

Operating Instructions

使用說明書

Arahan Penggunaan

Garment Steamer

Household Use Only

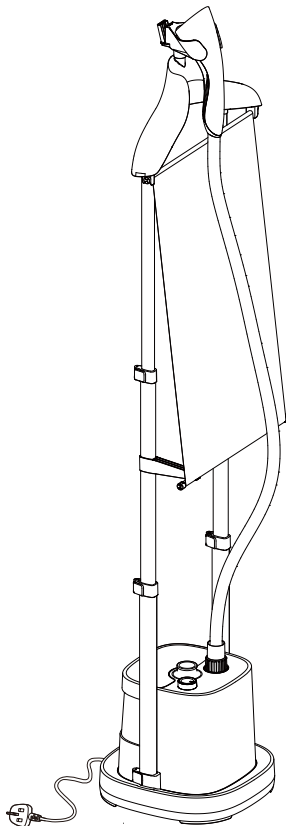
蒸氣掛燙機

僅限家庭使用

Penstim Pakaian

Penggunaan Rumah Sahaja

Model No./型號/No. Model **NI-GWE080**



English 3-15

繁體中文 16-28

Melayu 29-41

Operating Instructions
Garment Steamer
Household Use Only

Model No. **NI-GWE080**

Contents

Safety precautions-----	04-07
Parts identification-----	08
How to assemble-----	09
How to fill water-----	10
Using the garment steamer-----	10-12
After use-----	12-13
Cleaning-----	13
Scales cleaning-----	13
Trouble-shooting guide-----	14
Specifications-----	15

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 **WARNING** Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION** Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

WARNING

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

 **Never use the product if the power cord or power plug is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.**

 **Do not leave the product unattended while it is connected to the outlet.**

 **Do not connect or disconnect the power plug to a household outlet with a wet hand.**

 **Do not damage, modify, or forcibly bend, pull, or twist the power cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the power cord.**

 **Do not allow the power cord to touch hot surfaces of the steamer head.**

 **Do not use with the power cord bundled.**

 **Do not use the main body with wet hands.**

 **Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).**

 **Never modify, disassemble, or repair.**
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.

 **Do not wrap the power cord around the product when storing.**
- Doing so may cause breakage to the wire of the cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not immerse the main body in water or other liquids.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **The steamer is not to be used if it has been dropped, and there are visible signs of damage or if it is leaking.**
- Refer servicing to authorized service personnel.

WARNING

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

 **The plug must be removed from the socket outlet before the water tank is filled with water.**

 **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the product. Fully insert the power plug.**

 **Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.**
- Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.

 **Independently use a household outlet, and do not use extension cord.**
- Failure to do so may cause electric shock or fire.

 **This product must use the electrical outlet with earth connection.**
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

 **Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.**
- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.
<Abnormality or malfunction cases>
• The main body stops occasionally, or the power cord or the power plug is abnormally hot, or discoloration.
• The main body is deformed or smells of burning.
- Immediately request inspection or repair at an authorized service agent.

 **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

 **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

 **The steamer head must be firmly rested on the steamer holder, and the power base must be placed on a flat and stable floor.**
- Failure to do so may cause the soleplate may be scratched, or even injury or scald if the Steamer head falls over.

CAUTION

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

 **Do not insert pins or needles into the nozzle or use it on clothes with sewing needles or the like inserted.**

 **Do not put the nozzle too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.**

 **Do not use the appliance with the exception of fabric.**

**CAUTION**

Do not store the product until it has fully cooled down.



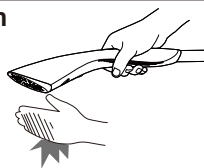
Do not store the power cord coiled with sharp angles.
- This may damage the cord.



Do not use the product when the steamer head down.
- Otherwise there will be hot water droplets out, so may cause scalds.



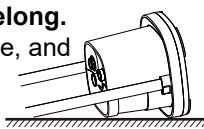
Don't touch the hot surface (such as nozzle, steamer holder, hose and the hot surface around it).
- Doing so may cause scalds.



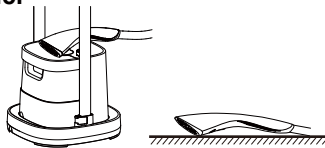
Do not touch the steam during use.
- Doing so may cause scalds.



Do not place the power base sidelong.
- Doing so may cause water leakage, and then damage floors and carpets.



Do not place the steamer head directly on the power base and floor.
- Doing so may cause damage the product, floors and carpets.



Do not turn the steamer head upside-down or incline it.

- Doing so may cause the product to fall, injury or burns.



Only use normal temperature tap water in the iron. Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

- Doing so may it will cause scalds or getting dirty due to the damage product.



Do not use any ironing accessories available on the market.

- Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.



Do not use the product near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.

- Doing so may damage the wall or furniture.



Do not move the product by pulling the hose.

- Doing so may cause the hose damage, electric shock and fire.



When moving the product, do not come to bring the product through the hanger.

- Otherwise it may cause the product to fall, injury.

**CAUTION**

Do not use the product with the hose is compressed and clogged.

- Otherwise the hot water comes out from the base and damage the floors and carpets.



Do not use the product with hose or power cord entangled.

- Doing so may cause the hose damage, electric shock and fire.



Do not use the product when the hose is not properly installed in the base, do not pull out the hose during use.

- Doing so may cause burns.

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:



Unplug the power plug to disconnect from a household outlet by grasping the power plug.

- Failure to do so may cause fire, electric shock or injury.



Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.

- It may cause scald.



Drain water from the water tank after use.

- Failure to do so may cause the water to leak out from the soleplate when the iron is used next time.



Always unplug the power plug during not in use or cleaning.

- Failure to do so may cause fire, electric shock.



Use the product only for its intended purpose, for ironing fabrics. To protect against burns or injury to persons, do not steam fabrics while being on the body.

- Failure to do so may cause injury.



When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.

- Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
- Fabrics that are labeled as " low heat " or " medium heat ", or dark colored fabrics.



When the steamer head is placed on the steamer holder, set the telescopic pole to the maximum.

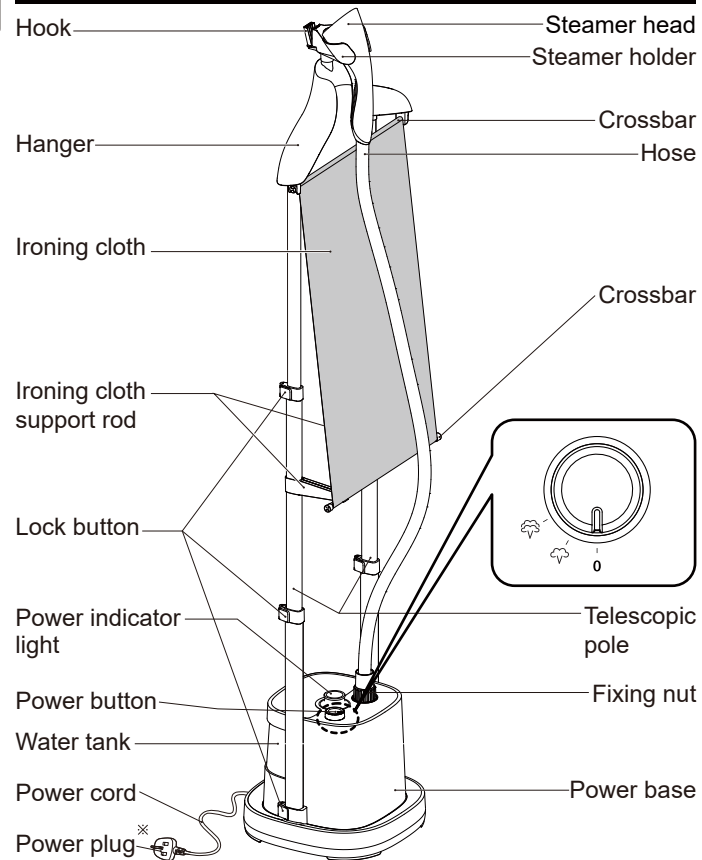
- Otherwise steamer head due to fall, cause damage the product or injury.



When removing the water tank, make sure the power button is off, and do not touch the remain water on the base.

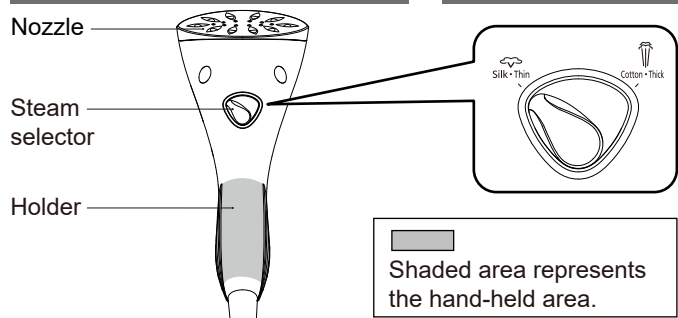
- Doing so may cause burns.

Parts identification

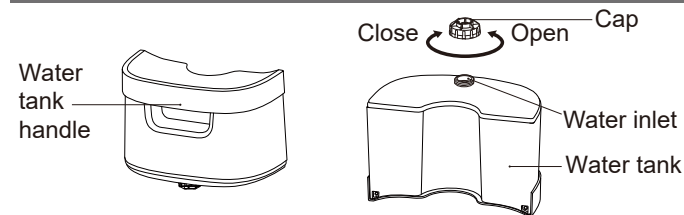


* Plug type may vary comply with respective country or region requirement.

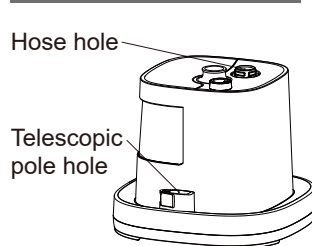
Steamer head



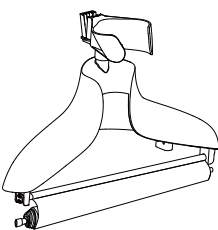
Water tank



Power base



Hanger

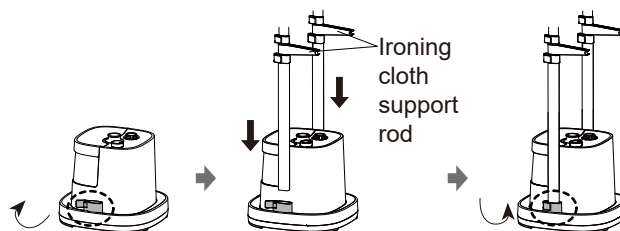


How to assemble

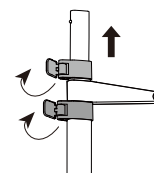
Be sure to assemble the product on a flat and stable floor.

1. Release the lock button on the power base, and insert the telescopic pole into the telescopic pole hole on the power base in the correct direction of installation (see the figure for the direction of the ironing cloth support rod). Then, press the telescopic pole down to the bottom and push the lock button to lock.

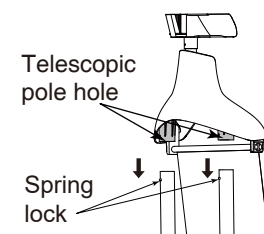
Be aware of the direction of the power base during installation.



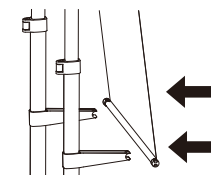
2. Loosen the lock button on the telescopic pole, pull upwards the telescopic pole to the maximum height, and push the lock button to lock.



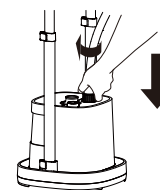
3. As shown in the figure, attach the hanger to the telescopic pole (at the small end). To do so, align the telescopic pole hole at the bottom end of the hanger with the lower end of the telescopic pole. And press the hanger down until a "click" is heard. Check that the spring lock at the end of telescopic pole snaps into the small hole on the wall of telescopic pole hole. Be aware of the direction of the hanger and the telescopic pole during installation.



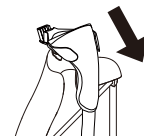
4. Stretch the ironing cloth on the hanger and snap the crossbar at the lower end into the front end of the ironing cloth support rod. Then, straighten the ironing cloth as shown in the figure and adjust the ironing cloth support rod to the appropriate height.



5. Install the hose at the hose hole of power base and then turn the fixing nut clockwise to tighten until a "click" sound is heard.



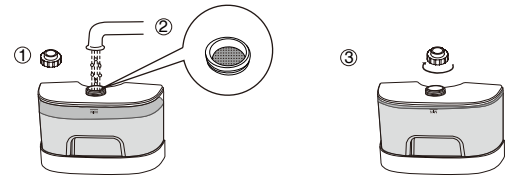
6. Place the steamer head into the steamer holder on the hanger.



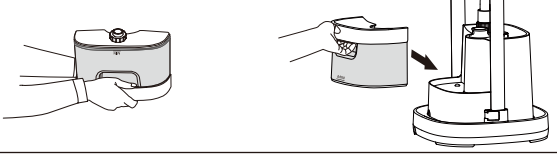
How to fill water

The plug must be removed from the socket outlet before the water tank is filled with water.

- 1. Remove the water tank by gently lifting its tail upward from the middle of the power base. Invert the water tank upside down, and hold it bottom up.
- 2. ① Open the cap on the bottom of the water tank.
② Put the water tank under a faucet and fill it with proper amount of water.
③ Close the cap correctly.



- 3. Attach firmly the water tank back to the power base.

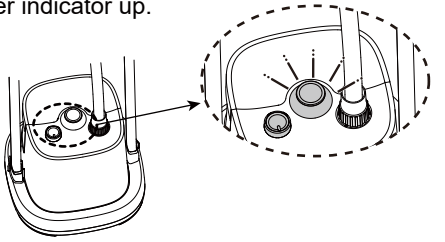


Notes:

- a) The capacity of the water tank is about 2 L when water reaches the lower part of the water inlet. Please fill the water tank with a proper amount of water as needed.
- b) Please fill the water tank with tap water. In case you live in an area with hard water, scales build-up quickly may occur so we recommend using distilled water or purified water.
- c) When filling water, accumulating water may occur in the groove around the water inlet and the water tank which is not a malfunction. Please clean any water in the groove before installing the water tank back.

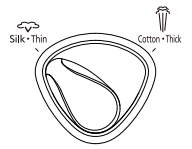
Using the garment steamer

- 1. Hang the garment on the hanger.
Insert the power plug into the household outlet.
- 2. Set the power button to “☁” or “☁” position to light the power indicator up.

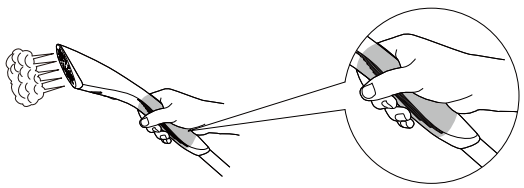


Level	Brightness	Start steaming
		Approx. 80 seconds
		Approx. 50 seconds

- 3. set the steam selector according to the required “☁” / “☁” steam.



Please hold the steamer head by the shaded area.



Shaded area represents the hand-held area.

- 4. Steaming the clothes.
We recommend to put the steam head into the steamer holder when you sort out or change your clothes.
- 5. Set the power button to “0” when you have finished using, unplug the power plug.



Notes:

- a) When the hose slacken, the steam will be clogs partially with noise from hose.
- b) If the amount of water in the water tank less than “MIN” line, please add water.
- c) Do not remove the water tank and hose from the base during use.
- d) To close steam, turn off the power button.
- e) There may be water dripping from nozzle on the clothes, this is not a malfunction.
- f) Turn off the power button, unplug the power plug when you take out the water tank from the power base.
- g) The power indicator light will be repeatedly lit and extinguished when the water in the water tank decreases, it is normal.

Fabric and ironing recommendations

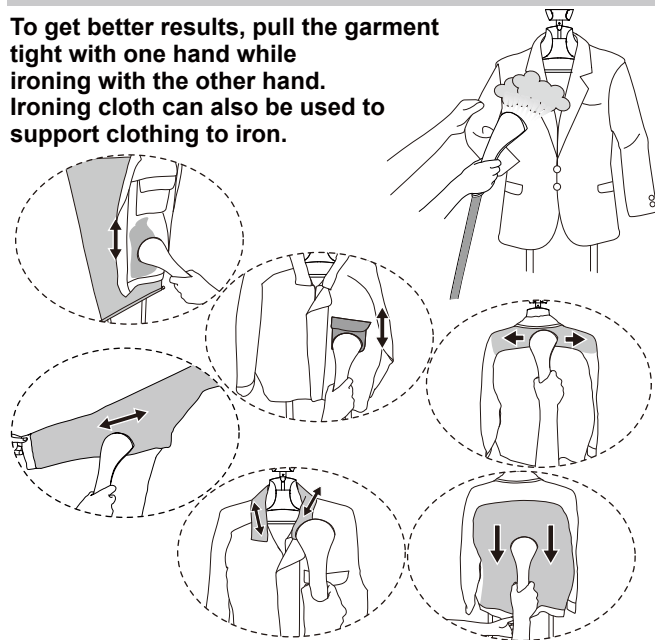
Fabric	Power button	Steam selector	Recommendations
ACRYLIC, ACETATE NYLON, SILK POLYESTER, RAYON CHIFFON			To iron normal wrinkles from thin clothing
			To iron stubborn wrinkles from thin clothing
WOOL COTTON, LINEN			To iron normal wrinkles from thick clothing
			To iron stubborn wrinkles from thick clothing

Note:

Do not use the appliance with leather fabric.
Test on an inconspicuous area when using with expensive products, special materials, fibers weak against heat.
(Velvet, wool, cashmere, acrylic, silk, etc.)

→ MORE USEFUL

To get better results, pull the garment tight with one hand while ironing with the other hand. Ironing cloth can also be used to support clothing to iron.

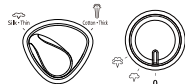


Notes:

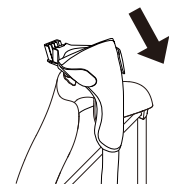
- The maximum loading capacity of the hanger is 3 kg while that of the hook is 2 kg.
- Do not pull the clothing strongly during use, so as not to rollover product.
- Do not touch the steam, doing so may cause scalds.
- When ironing with ironing cloth, do not place your hands under the ironing cloth.
- During the ironing process, water droplets will be generated on the hanger part. It is normal for too much water droplets to wet the clothes.

After use

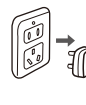
- Set the steam selector to “Silk-Thin” position, Set the power button to “0” position.



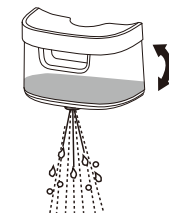
- Place the steamer head into the steamer holder on the hanger properly.



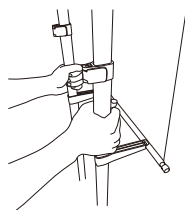
- Turn off the power button, unplug the power plug.



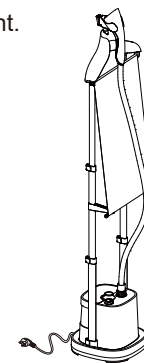
- After 1 hour, take out the water tank from the power base, open the cap, shake the water tank to clean its inner wall with the remaining water and then drain the water tank.



- Check that the lock button on the telescopic pole is locked securely, lift the whole product by holding both telescopic poles with your hands, and move the product to a safe place for storage.

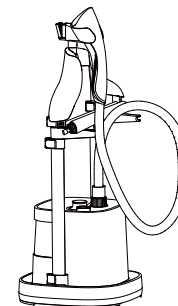


- Store the product when the hose is straight.



Note:

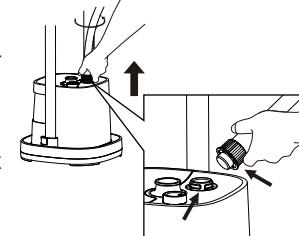
With the telescopic pole being retracted, the hose will become bent, and then will interfere with movement of product. Therefore, before retracting the telescopic pole, please place and store the product in a safe place as shown in the figure.



Cleaning

Cleaning and Maintenance of the steamer head and power base and the hose.

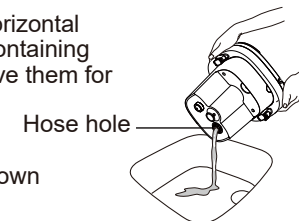
- Unplug the power plug, wait until the steamer head, hanger and power base have fully cooled down.
- Wipe the surface of the nozzle and the power base with a soft cloth. For stubborn stains, use a soft cloth dipped with neutral detergent to clean.
- Pull upwards to remove the hose while rotating the fixing nut, and clean the hose and the interface between it and the power base.



Scales cleaning

To maintain optimal steam performance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. It is recommended to perform the easy rinse calc-clean process at least once a month.

- Turn off the power button, and wait for about one hour until the steamer head, hanger and power base have fully cooled down.
- Remove the telescopic pole, hose, and water tank from the power base.
- Pour the water in power base out from the hose hole (as shown in the figure).
- Place the power base on a horizontal place, install the water tank containing water on the power base, leave them for about 10 seconds, and then remove the water tank.
- Pour the water in power base out from the hose hole (as shown in the figure).



Trouble-shooting guide

Problem	Causes	Solution
The product produces no steam or irregular steam.	The power plug has not been plugged in or the Power button has not been pressed down.	Insert the power plug and be sure to set the power button to “☁” or “☁” position.
	Condensate water that produced from steam remains in the hose.	Lift up the steamer head vertically and straighten the hose, to make condensate water backflow.
	The water tank is empty or less than “MIN” line.	Fill the water tank with water.
	The water tank and hose is not be installed correctly to the power base.	Attach the water tank and hose to the power base correctly.
	The product is not fully heated.	When the power button is set to “☁”, it takes about 80 seconds to heat up. When the power button is set to “☁”, it takes about 50 seconds to heat up.
Water leaks out from the power base	The cap is loose.	Close the cap correctly .
	The hose is bend.	Straighten the hose.
The telescopic pole slips down unexpectedly	The clothing on the hook or hanger is too heavy.	Lighten the weight loaded to the fixing hook (less than 2 kg) or hanger (less than 3 kg).
	The lock button on the telescopic pole is not locked.	Lock the lock button securely.
The product produces a water noise.	The hose forms a U-shape.	Do not bend the hose.
Water droplets drip from the steamer head.	The hose or steamer head have been using horizontally for a long time (so water may accumulate).	Use the hose or steamer head vertically once (so that the accumulated water flows back to the water tank).
If you can not solve your problem according to the above solutions.		Have your product repaired by the specified service agent.

Specifications

Model	NI-GWE080		
Rated voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Power	1 800-2 140 W		
Weight	Approx. 3.9 kg		
Steam selector	Four steaming		Large area steaming, Normal steaming mode
			Large area steaming, Intensive steaming mode
			Concentrated steaming, Normal steaming mode
			Concentrated steaming, Intensive steaming mode
Dimensions (assembly)	(WxDxH) Approx. 31 x 31 x 168 cm [Measured from the power base]		
	(WxDxH) Approx. 43 x 31 x 168 cm [Measured from the hanger]		
Cord length	Approx. 1.2 m		
Corded steam hose length	Approx. 1.2 m		
Water tank capacity	Approx. 2 L		
Thermostat system	Temperature fuse		

This product is intended for household use only.

目錄

重要安全指示	17-20
各部件名稱	21
產品的組裝	22
水箱的加水	23
掛燙機的使用方法	23-25
使用後	25-26
清潔保養	26
清潔水垢	26
常見故障及處理方法	27
規格	28

感謝您購買本公司的產品。
在操作本產品之前，請仔細閱讀說明書，並保存好本手冊，以供將來使用。

重要安全指示

為減少受傷、死亡、觸電、火災以及設備或財產損壞的危險，請務必遵守以下安全注意事項。

標誌說明

以下標誌用於對因無視標誌說明和使用不當而導致的危險、傷害和財產損失的程度進行分類和描述。

 警告	如果您沒有遵照此指示操作，您可能會受到嚴重的傷害甚至死亡。
 注意	您必須注意，否則潛在的危險可能使您受到輕度的傷害或損壞您的物品。

以下標誌用於對需要遵循的說明的種類進行分類和描述。

 此標誌用於提醒用戶注意禁止採取的操作步驟。
 此標誌用於提醒用戶注意為了安全操作本產品而必須遵循的操作步驟。

 警告

為減少受傷、觸電或火災的危險，請務必遵守以下安全注意事項：

-  電源線插頭或電源線在損壞或發燙的情況下請勿使用。如果插入家用電源插座的電源插頭鬆動時，請勿使用。
-  在本產品接通電源期間，使用者不能離開。
-  切勿在手濕的情況下將電源插頭連接到家用電源插座或從家用電源插座中拔出。

-  請勿損壞或改造，或用力彎曲，拉扯，扭曲電源線，也不要放置任何重物在電源線上或擠壓到電源線。
-  請勿讓電源線接觸蒸氣噴頭的高溫表面。
-  請勿在捆綁著電源線的狀態下使用。
-  不要在手濕的時候使用本產品。
-  不要讓本體靠近易燃物品(如汽油或類似物品)。
-  請勿改裝，拆卸或修理本產品。
 - 否則可能會因為異常操作而導致火災或傷害，請務必委託本公司指定的維修店修理。
-  請勿在存放時將電源線纏繞在本體上。
 - 否則可能導致電源線斷線，發生觸電，或由於短路而導致火災。
-  請不要把產品浸入水中或其他液體中。
 - 否則可能會導致燙傷，觸電或短路引起火災。
-  如果產品或水箱等部品發生跌落、有可見的損壞跡象或有滲漏現象，則不能使用。
 - 請不要自行拆機維修，應送指定的維修店修理。

⚠ 警告

為減少受傷、觸電或火災的危險，請務必遵守以下安全注意事項：

❗ 在給水箱注水前必須將器具的電源軟線的插頭從插座上拔掉。

❗ 輸入電壓必須符合產品底座上標明的額定電壓。請將電源插頭完全插入插座中。

❗ 定期清潔插頭，以防止灰塵堆積。
- 請拔下插頭，並用乾布擦拭。

❗ 請單獨使用插座，不要使用電源接線板。
- 否則會造成觸電或火災。

❗ 本產品只能使用帶接地線的插座。
- 否則可能會引起火災或觸電。

❗ 發生異常和故障時，請立即停止使用並拔下電源插頭。
<異常或故障的例子>
· 經常自動停止或電源線，電源線插頭髮熱異常或褪色。
· 本產品變形或發出類似燃燒的異味。
- 請諮詢本公司授權的服務人員。

❗ 本產品不宜供肢體、感官或精神上有殘疾者、或缺乏經驗和知識者(包括兒童)使用，必須有監護者從旁監督並對本產品的使用加以指導，且對使用者的安全能承擔責任。應照看好兒童，確保他們不玩要本器具。
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

❗ 如果電源軟線損壞，為避免危險，必須由製造商或其維修部或類似的專業人員來更換。
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

❗ 蒸氣噴頭必須穩固地放在放置架上，並確保底座放置的位置是平穩的。
- 否則會造成蒸氣噴頭刮傷，蒸氣噴頭掉落會造成身體受傷或燙傷。

⚠ 注意

為了減少人身傷害、財產損失、觸電或火災的危險，請遵守下列規定：

❌ 請勿將針或其他類似物品插入噴嘴，或將其用於插著縫紉針或其他類似物品的衣物上。

❌ 可能有噴嘴面突然噴出蒸氣的情況，請不要將噴嘴近距離地對向自己或他人。

❌ 切勿將本產品用於織物以外的物品。

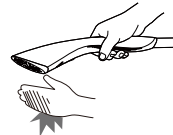
⚠ 注意

❌ 本產品完全冷卻之前請勿進行收納。

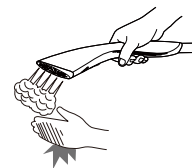
❌ 電源線在扭曲的狀態下請勿收納。
- 否則可能導致電源線斷線，發生燙傷，觸電，或由於短路而導致火災。

❌ 蒸氣噴頭不能朝下使用。
- 否則會因熱水滴出導致燙傷。

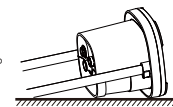
❌ 使用期間，不要用手接觸高溫部位(噴嘴表面、放置架、蒸氣輸送管及其附近的高溫部)。
- 否則會造成燙傷。



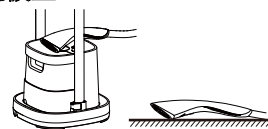
❌ 使用期間，不要觸碰蒸氣。
- 否則會造成燙傷。



❌ 不要側倒放置底座。
- 否則會造成漏水、地板和地毯損壞。



❌ 不要把蒸氣噴頭放在底座或地板上。
- 否則會造成產品、地板和地毯損壞。



❌ 請勿倒置或傾斜放置蒸氣噴頭，請按指示正確放置蒸氣噴頭。
- 否則可能會造成產品跌落、人員受傷或燙傷。



❌ 本產品適用常溫的自來水、純淨水或蒸餾水。請勿在水箱中加入香水，醋，澱粉，除垢劑，熨燙輔助劑或其他化學物品。
- 否則可能會沾染衣物，使衣物變色。

❌ 請勿使用市面上的任何熨燙配件。
- 否則可能會因為錯誤操作而導致燙傷或者衣物損壞。

❌ 請勿在不耐高溫或者不防潮的牆壁或者家具附近使用本產品。
- 否則可能會損壞牆壁或者家具。

❌ 不要拉著蒸氣輸送管來移動底座。
- 否則會損壞蒸氣輸送管、觸電、火災。

❌ 搬動產品時，請不要通過衣架及衣架掛鉤來提起整個產品。
- 否則可能導致產品跌落、受傷。

⚠ 注意



請勿在蒸氣輸送管被壓扁、堵塞的情況下使用。
- 否則會因熱水從底座溢出導致地板和地毯損壞或造成燙傷。



不要在蒸氣輸送管或電源線纏結的狀態下使用本產品。
- 否則可能會造成蒸氣輸送管損壞，觸電和火災。



蒸氣輸送管未正確安裝到底座上時請勿使用，在使用過程中請勿拔出蒸氣輸送管。
- 否則可能會造成燙傷。

為減少受傷、觸電或火災的危險，請務必遵守以下安全注意事項：



將電源插頭拔出時必須抓住電源插頭，不能拉電源線或用濕手觸及電源線。
- 否則會造成火災、觸電、或受傷。



使用產品時，請注意防止由於蒸氣噴濺所產生的危險。
- 否則蒸氣噴出可能導致燙傷。



使用後，請將水箱的水排空。
- 否則產品在下一一次使用時會有熱水濺出而導致燙傷。



在不使用或清潔本產品的時候必須將電源插頭拔掉。
- 否則會造成火災，觸電或受傷。



只能使用本產品應有的功能熨燙衣物，請不要熨燙或噴蒸氣到穿在身上的衣物。
- 以免燙傷或受傷。



熨燙以下衣物時，先在不顯眼的區域測試或在衣物上鋪一塊布，以防在衣物上留下熨痕。
· 昂貴或特殊加工布料（絨，腈綸，錦綸，羊絨等）
· 織物上有“低溫”或“中溫”指示的標籤或深色織物。

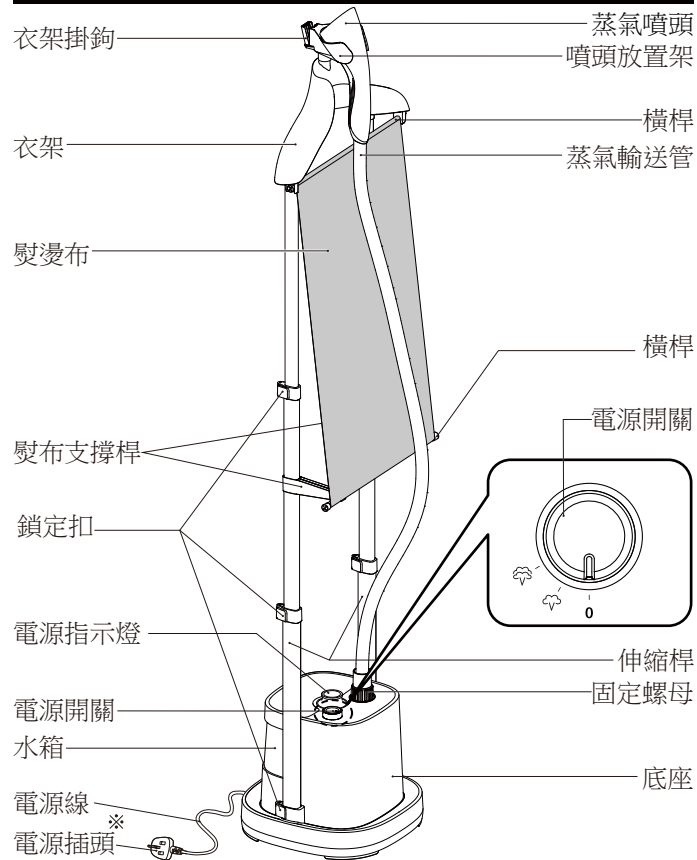


將蒸氣噴頭放置在放置架時，請將伸縮桿拉伸至最長。
- 否則蒸氣噴頭會因掉落而造成產品損壞或受傷。



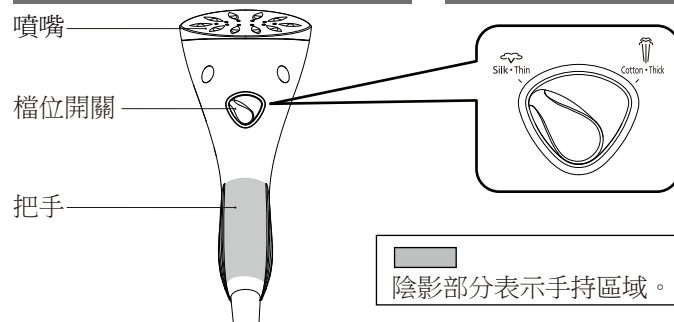
在取出水箱時，請確保電源開關處於斷開狀態，且請不要觸碰底座的殘留水。
- 否則有可能造成燙傷。

各部品名稱

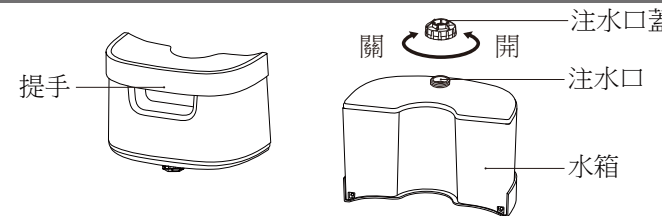


※ 插頭形狀根據不同國家或地區要求而異。

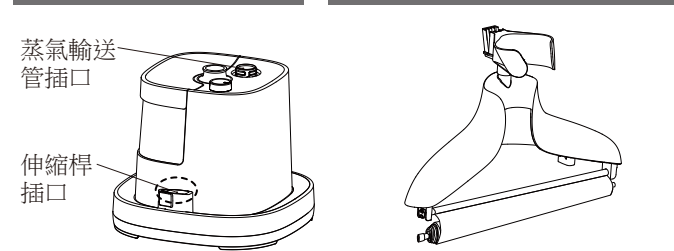
蒸氣噴頭



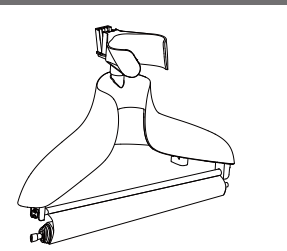
水箱



底座



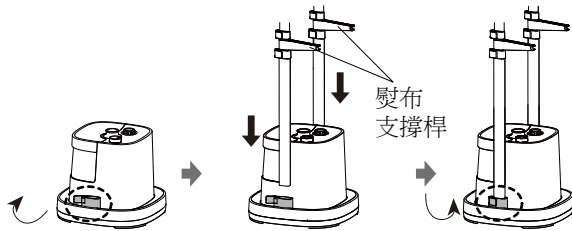
衣架



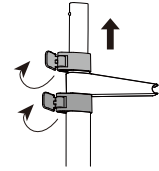
產品的組裝

組裝產品時，請在平坦穩固的地方進行。

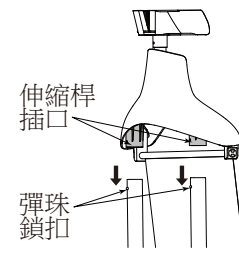
1. 將底座的鎖定扣打開，然後按正確的安裝方向[燙布支撐桿的方向如圖]將伸縮桿插進底座上的插口內，並將伸縮桿壓到底，然後將鎖定扣壓緊。安裝時注意底座放置的方向。



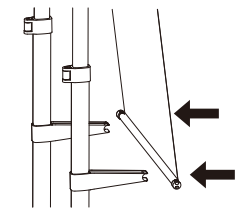
2. 鬆開伸縮桿上的鎖定扣，將伸縮桿向上拉到最大高度，再將鎖定扣壓緊。



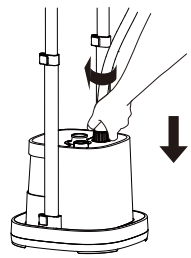
3. 如圖示在伸縮桿(小頭)安裝衣架，安裝時衣架下端的伸縮桿插口對準伸縮桿的頭部後把衣架用力下壓，直到聽到“咔”的聲音，確保伸縮桿頭部的彈珠鎖扣卡入伸縮桿插口壁上的小孔中。安裝時注意衣架和伸縮桿的方向。



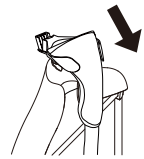
4. 將衣架上的熨燙布拉長，把下端橫桿卡入熨布支撐桿的前端卡位。然後將熨燙布按圖示拉直，並將熨布支撐桿位置調整至適合高度。



5. 將蒸氣輸送管接口插進底座上的插口內，然後順時針旋緊固定螺母，直到聽到“咔”的聲音。



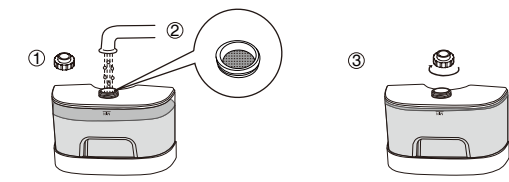
6. 將蒸氣噴頭放在衣架的放置架上。



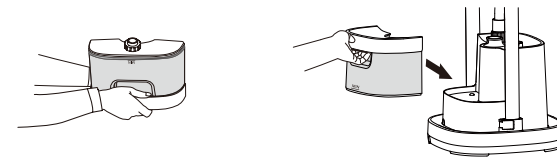
水箱的加水

在給水箱注水前必須將器具的電源插頭從插座上拔掉。

1. 在底座中間位置輕輕提起水箱尾部，取出水箱。把水箱反過來拿穩，使其底部向上。
2. ① 擰開水箱底部的注水口蓋。
② 把水箱穩固放在水龍頭下方，根據需要加入適量的水。
③ 擰緊注水口蓋。



3. 將水箱安裝在底座上，要注意水箱與底座穩固配合。

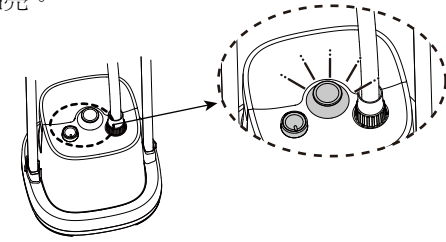


注意：

- a) 在給水箱注水時，水面觸碰注水口下部時的水箱容量約 2 L，請根據需要加入適量的水。
- b) 請加入自來水，如果您所居住的區域水質非常硬，水垢在產品內積聚的速度會非常快，建議使用蒸餾水或純淨水等。
- c) 加水時，注水口及水箱周圍的凹槽內可能會出現積水，這並非故障。請在安裝水箱前妥善清除。

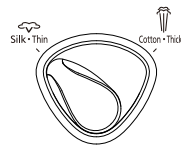
掛燙機的使用方法

1. 將需要熨燙的衣物掛在衣架上。將電源插頭插入合適的交流電源插座中。
2. 將電源開關設置到“☼”或“☼”位置，電源指示燈點亮。

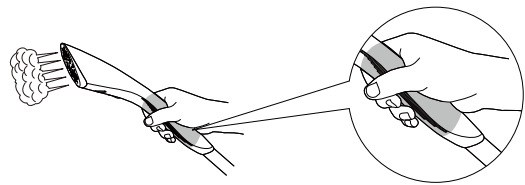


電源開關檔位	指示燈亮度	開始出蒸氣時間
		約80秒
		約50秒

3. 然後根據您的需要設定“Silk-Thin”/“Cotton-Thick”的蒸氣檔位。



在抓握蒸氣噴頭時，請握住把手上有條紋的部位。



陰影部分表示手持區域。

4. 熨燙衣物。
建議整理或更換衣物時，將蒸氣噴頭掛放在噴頭放置架上。
5. 使用完畢後請將電源開關設置到“0”並切斷電源，拔出電源插頭。



注意：

- 如果蒸氣輸送管鬆動時會很難出蒸氣，蒸氣輸送管會發出異常響聲。
- 當水箱的水位線低於“MIN”時請加水。
- 使用過程中請勿將水箱或者蒸氣輸送管從底座中取出。
- 關閉電源開關即可關閉蒸氣。
- 在熨燙時，可能有水從噴嘴滴到衣物上，這並非故障。
- 從底座上取出水箱時，請關閉電源開關，拔出電源插頭。
- 在水箱水量減少到最少水位以下時，指示燈會反覆點亮與熄滅，並非異常。

▶ 衣物織物及熨燙方式

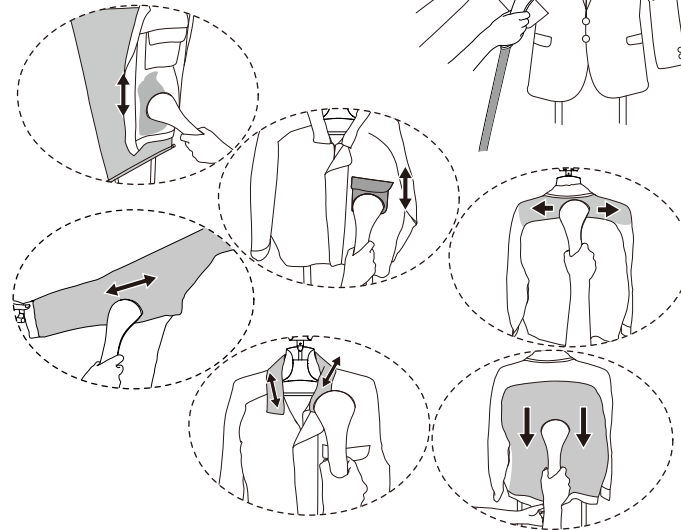
衣物纖維	電源開關	檔位開關	建議
腈綸、醋酸纖維 尼龍、絲綢 滌綸、人造絲 雪紡			適用於薄質衣物的一般皺褶。
			適用於薄質衣物的頑固皺褶。
羊毛 棉布、亞麻			適用於厚質衣物的一般皺褶。
			適用於厚質衣物的頑固皺褶。

注意：

請勿使用於皮製衣物。
將本產品用於高級品、特殊材料、耐熱性弱的纖維時，請先在衣物隱蔽處試用。
(天鵝絨、毛織品、山羊絨、腈綸、絲綢等)

▶ 更好的使用

在熨燙過程中可同時用手拉直衣物，使衣物熨燙得更平整。
亦可使用熨燙布支撐衣物進行熨燙。

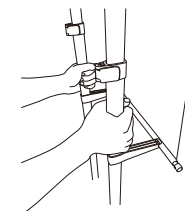
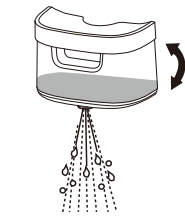
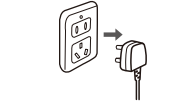
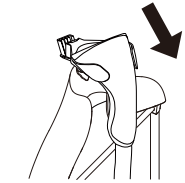
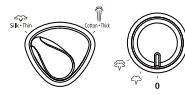


注意：

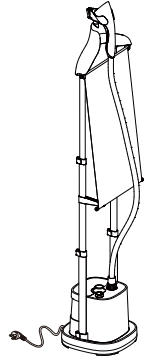
- 掛衣物的最大負重為 3 kg，衣架掛鉤的單獨最大負重為 2 kg。
- 在熨燙時請勿用力拉扯衣物，以免產品側翻。
- 請勿觸碰蒸氣，以免燙傷。
- 在使用熨燙布進行熨燙時，請勿將手放置於熨燙布的背面。
- 在熨燙過程中，在熨燙過程中，蒸氣會在衣架上凝結水滴，水滴過多時會弄濕衣物，這是正常現象。

使用後

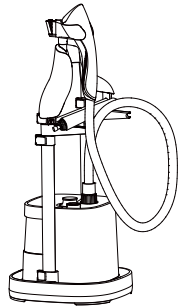
- 將檔位開關設置在“Silk-Thin”位置，將電源開關設置在“0”位置。
- 把蒸氣噴頭正確放在放置架內。
- 切斷電源，拔出電源插頭。
- 約1小時後，從底座上取出水箱，擰開注水口蓋，晃動水箱內剩餘的水(或再加入適量的水)清洗水箱內壁，然後將水倒乾淨，之後擰緊注水口蓋。
- 請確認伸縮桿的鎖定扣確實鎖緊，然後雙手分別握住兩側伸縮桿向上提起整個產品進行移動，並將產品置於安全處保管。



6. 請在蒸氣輸送管伸直的狀態下存放。



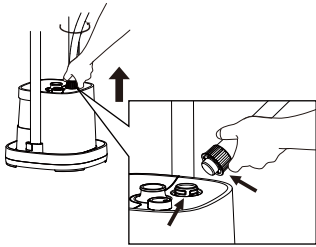
注意：
蒸氣輸送管會隨著伸縮桿的收回而彎曲，並妨礙搬動，故如需要收回伸縮桿時，請先將產品置於安全處，並按圖示收納。



清潔保養

蒸氣噴頭、底座及蒸氣輸送管的清潔保養

- ① 關閉電源後，待蒸氣噴頭、衣架和底座充分冷卻。
- ② 用軟布擦拭蒸氣噴頭的噴嘴和底座表面等部位，出現較嚴重的污漬時，可用軟布沾中性洗滌劑擦拭。
- ③ 邊旋轉固定螺母邊向上拔出蒸氣輸送管，清理蒸氣管及其與底座接口處的污漬。



清潔水垢

為了保持最佳的蒸氣熨燙性能，請定期去除產品內部的水垢和雜質。

因此，建議您至少每個月進行一次除垢。

- ① 關閉電源後，放置約1小時，待蒸氣噴頭、衣架和底座充分冷卻。
- ② 將伸縮桿、蒸氣輸送管、水箱從底座取出。
- ③ 如圖，將底座內的水從蒸氣輸送管插口倒出。
- ④ 將底座放置在水平的地方，然後將裝有水的水箱安裝在底座上，等待約10秒後取出水箱。
- ⑤ 如圖，將底座的水從蒸氣管輸送插口倒出。



常見故障及處理方法

故障現象	可能造成的原因	處理方法
產品無法產生蒸氣或產生的蒸氣不連貫	電源插頭沒插上或電源開關未設置。	▶ 插上電源插頭，確實設定電源開關到“☀”或“☀”檔位。
	蒸氣凝結產生的冷凝水殘留在蒸氣輸送管內。	▶ 將蒸氣噴頭垂直提起並拉直蒸氣輸送管，使冷凝水回流。
	水箱沒水或水位低於“MIN”水位標示。	▶ 按加水指示給水箱加水。
	水箱或蒸氣輸送管沒正確安裝到底座上。	▶ 正確安裝水箱到底座上。
底座漏水	掛燙機未充分加熱。	▶ 電源開關設定為“☀”檔時，需加熱約80秒；電源開關設定為“☀”檔時，需加熱約50秒。
	水箱的注水口蓋沒擰緊。	▶ 擰緊注水口蓋。
伸縮桿下滑	蒸氣輸送管彎曲。	▶ 將蒸氣輸送管拉直。
	衣架上的衣物過重。	▶ 減輕衣架掛鉤或衣架承載的衣物（衣架掛鉤少於 2 kg，衣架少於 2 kg）。
產品發出咕嚕聲	伸縮桿的鎖定扣未鎖緊。	▶ 將鎖定扣確實鎖緊。
蒸氣噴頭有水滴出	蒸氣輸送管處於 U 形狀態。	▶ 請勿彎曲蒸氣輸送管。
	蒸氣輸送管或蒸氣噴頭長時間水平使用（產生積水）。	▶ 請豎直使用蒸氣輸送管或蒸氣噴頭一次（使積水流回水箱）。
如果按照以上方法仍然無法處理故障。		▶ 請送指定維修店檢修。

規格

型 號	NI-GWE080				
額定電源	220-240 V ~ 50-60 Hz				
額定輸入 功率	1 800-2 140 W				
產品重量	約 3.9 kg				
蒸氣檔位	四種蒸氣 模式		 Silk • Thin	大面積蒸氣+標準蒸氣模式	
				大面積蒸氣+強檔蒸氣模式	
			 Cotton • Thick	集中蒸氣+標準蒸氣模式	
				集中蒸氣+強檔蒸氣模式	
產品尺寸 (組裝)	(寬x深x高) 約 31x31x168 cm [從底座處測量]				
	(寬x深x高) 約 43x31x168 cm [從衣架處測量]				
插頭/電源 線長度	單相三極插頭/長約 1.2 m				
蒸氣輸送 管長度	約 1.2 m				
水箱容量	約 2 L				
溫度過升 防止裝置	溫度保險絲				

本產品僅適合家庭使用。

Panasonic®

Arahan Penggunaan
Penstim Pakaian
Kegunaan Isi Rumah Sahaja

No. Model **NI-GWE080**

Kandungan

Langkah peringatan-----	30-33
Pengenalpastian bahagian-----	34
Cara memasang-----	35
Cara mengisi air-----	36
Menggunakan pakaian-----	36-38
Selepas penggunaan-----	38-39
Pembersihan-----	39
Pencucian kerak-----	39
Panduan penyelesaian masalah-----	40
Spesifikasi-----	41

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic ini.
**Sebelum menggunakan unit ini, sila baca arahan-arahan dengan teliti dan
simpan buku panduan ini untuk rujukan masa depan.**

Langkah peringatan

Bagi mengurangkan risiko kecederaan, kehilangan nyawa, kejutan elektrik, kebakaran, pincang tugas dan kerosakan kepada peralatan atau harta benda, sentiasa mematuhi langkah-langkah keselamatan berikut.

Penjelasan simbol

Simbol-simbol berikut digunakan untuk mengklasifikasi dan menerangkan tahap bahaya, kecederaan dan kerosakan harta benda yang disebabkan apabila denotasi diabaikan dan penggunaan yang salah dilakukan.

	AMARAN	Menandakan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian.
	PERINGATAN	Menandakan bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan kecil atau kerosakan barang kepunyaan anda.

Simbol-simbol berikut digunakan untuk mengklasifikasi dan menerangkan jenis arahan yang perlu dipatuhi.

	Simbol ini digunakan untuk mengingatkan pengguna terhadap prosedur pengendalian tertentu yang tidak boleh dilakukan.
	Simbol ini digunakan untuk mengingatkan pengguna terhadap prosedur pengendalian tertentu yang mesti diikuti supaya dapat mengendalikan unit ini dengan selamat.

AMARAN

Untuk mengurangkan risiko kecederaan, kejutan elektrik atau kebakaran, sila perhatikan perkara berikut:

-  **Jangan sekali-kali gunakan produk ini jika kord kuasa atau palam kuasa mengalami kerosakan atau jika palam kuasa dipasang longgar dalam soket alur keluar.**
-  **Jangan meninggalkan produk tanpa pengawasan semasa ia bersambung dengan soket alur keluar.**
-  **Jangan sambung atau memutuskan sambungan palam kuasa ke soket alur keluar dengan tangan yang basah.**

-  **Jangan rosakkan, mengubah suai, atau membengkok, menarik, atau memintal kord kuasa. Di samping itu, jangan letakkan apa-apa yang berat di atas atau memicit kord kuasa.**
-  **Jangan biarkan kord kuasa menyentuh permukaan panas kepala penstim.**
-  **Jangan gunakan kord kuasa yang diikat.**
-  **Jangan gunakan badan utama dengan tangan basah.**
-  **Jangan gunakan berhampiran bahan mudah terbakar (seperti benzin atau sejenisnya).**
-  **Jangan sekali-kali mengubah suai, membuka, atau membaiki.**
 - Melakukannya boleh menyebabkan nyalaan atau kecederaan disebabkan oleh pengendalian luar biasa. Hubungi ejen servis yang sah untuk kerja pembaikan.
-  **Jangan balut kord Kuasa di sekeliling produk apabila menyimpannya.**
 - Melakukannya boleh menyebabkan kerosakan kepada wayar kord dan boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.
-  **Jangan rendam badan utama dalam air atau cecair lain.**
 - Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.
-  **Penstim ini tidak boleh digunakan jika ia telah jatuh dan terdapat tanda atau kerosakan yang boleh dilihat atau ianya mengalami kebocoran.**
 - Rujuk servis kepada kakitangan servis yang sah.

AMARAN

Untuk mengurangkan risiko kecederaan, kejutan elektrik atau kebakaran, sila perhatikan perkara berikut:

-  **Palam mesti dicabut dari soket alur keluar sebelum tangki simpanan air diisi dengan air.**
-  **Sentiasa pastikan peralatan ini dikendalikan pada sumber kuasa elektrik yang dipadankan dengan voltan terkadar yang ditunjukkan pada produk. Masukkan palam kuasa sepenuhnya.**
-  **Cuci palam kuasa dengan kerap bagi mencegah habuk daripada terkumpul.**
 - Cabut palam dan lap dengan kain kering.
-  **Gunakan soket alur keluar secara tunggal dan jangan gunakan kord penyambung.**
 - Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.
-  **Produk ini mesti menggunakan salur keluar elektrik dengan sambungan bumi.**
 - Kegagalan untuk melakukannya boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.
-  **Segera henti menggunakan seterika dan cabut palam kuasa sekiranya berlaku ketaknormalan atau pincang tugas. Contoh ketaknormalan:**
 - Seterika berhenti sekali-sekala, kord kuasa atau palam kuasa panas luar biasa atau berubah warna.
 - Seterika berubah bentuk atau berbau hangit.
 - Rujuk servis kepada kakitangan servis yang sah.

-  **Seterika ini tidak dicadangkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) dengan kecacatan fizikal, masalah deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberikan penyeliaan atau arahan berkaitan penggunaan seterika oleh orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan peralatan.**
 - Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.

-  **Jika kord kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, pusat servis atau orang berkelayakan seumpamanya bagi menghindari sebarang bahaya.**
 - Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.

-  **Pemegang senstim mestilah diletakkan dengan betul di atas pemegang penstim dan tapak kuasa mestilah diletakkan di atas lantai rata dan kukuh.**
 - Kegagalan untuk melakukannya boleh menyebabkan plat tapak tercalar, malah kecederaan atau melecur jika kepala penstim terjatuh.

PERINGATAN

Untuk mengurangkan risiko kecederaan, kejutan elektrik atau kebakaran, sila perhatikan perkara berikut:

-  **Jangan masukkan pin atau jarum ke dalam muncung atau menggunakannya pada pakaian dengan jarum menjahit atau seumpamanya.**
-  **Jangan letakkan muncung terlalu hampir dengan anda atau orang lain kerana stim boleh secara tidak diduga meruap keluar darinya.**
-  **Jangan gunakan peralatan dengan fabrik yang dikesualikan.**

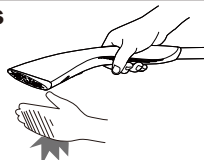
⚠ PERINGATAN

❌ Jangan alihkan tapak kuasa sehingga ia telah sejuk sepenuhnya.

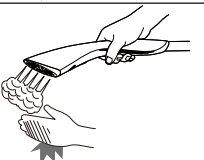
❌ Jangan simpan kord kuasa bergulung dengan berbucu tajam.
- Keadaan ini boleh merosakkan kord.

❌ Jangan gunakan produk bila kepala penstim menghala ke bawah.
- Jika tidak akan terdapat titisan air panas keluar, dan boleh menyebabkan melecur.

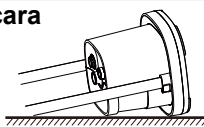
❌ Jangan sentuh permukaan panas (misalnya muncung, pemegang penstim, hos dan permukaan panas di sekelilingnya).
- Melakukannya boleh mengakibatkan melecur.



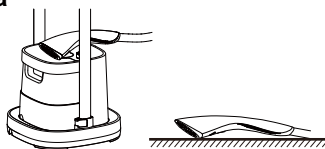
❌ Jangan sentuh stim semasa penggunaan.
- Melakukannya boleh mengakibatkan melecur.



❌ Jangan letakkan tapak kuasa secara baring melintang.
- Melakukannya boleh menyebabkan kebocoran air dan boleh merosakkan lantai dan karpet.

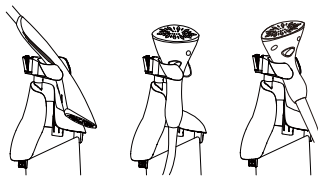


❌ Jangan letakkan kepala penstim secara terus kepada tapak kuasa dan lantai.
- Melakukannya boleh merosakkan produk, lantai dan karpet.



❌ Jangan terbalikkan kepala penstim atau mencondongkannya.

- Melakukannya boleh mengakibatkan produk jatuh, kecederaan atau melecur.



❌ Gunakan air paip suhu biasa sahaja di dalam seterika. Jangan tambah pewangi, cuka, kanji, agen penyahkerak, bahan bantu mensterika atau bahan kimia lain dalam tangki air.
- Berbuat demikian akan menyebabkan melecur dan menjadi kotor disebabkan oleh produk yang rosak.

❌ Jangan gunakan apa-apa aksesori seterika yang terdapat di pasaran.
- Melakukannya boleh menyebabkan terbakar atau kecederaan disebabkan oleh pengendalian yang salah.

❌ Jangan gunakan seterika berhampiran dinding atau perabot yang tidak boleh menahan suhu atau kelembapan yang tinggi.
- Berbuat demikian boleh merosakkan dinding atau perabot.

❌ Jangan alihkan produk dengan menarik hos.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kerosakan hos, kejutan elektrik dan kebakaran.

❌ Apabila memindahkan produk, jangan alihkan produk melalui penyangkut.
- Jika tidak ia boleh mengakibatkan produk jatuh dan boleh menyebabkan kecederaan.

⚠ PERINGATAN

❌ Jangan gunakan produk dengan hos dimampatkan dan tersumbat.
- Jika tidak air panas akan keluar dari tapak dan merosakkan lantai dan karpet.

❌ Jangan gunakan produk bila kord hos dan kuasa terbelit.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kerosakan hos, kejutan elektrik dan kebakaran.

❌ Jangan gunakan produk bila hos tidak dipasang dengan betul pada tapak, jangan tarik keluar hos semasa penggunaan.
- Melakukannya boleh mengakibatkan terbakar.

Untuk mengurangkan risiko kecederaan, kejutan elektrik atau kebakaran, sila perhatikan perkara berikut:

❗ Cabut palam kuasa untuk memutuskan sambungan dari soket alur keluar dengan menggenggam palam kuasa.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.

❗ Berhati-hati bila menggunakan peralatan disebabkan oleh pelepasan stim.
- Ia boleh mengakibatkan melecur.

❗ Keringkan air daripada tangki air selepas penggunaan.
- Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebocoran air daripada plat tapak apabila seterika digunakan seterusnya.

❗ Sentiasa cabut palam kuasa apabila tidak digunakan atau pembersihan.
- Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.

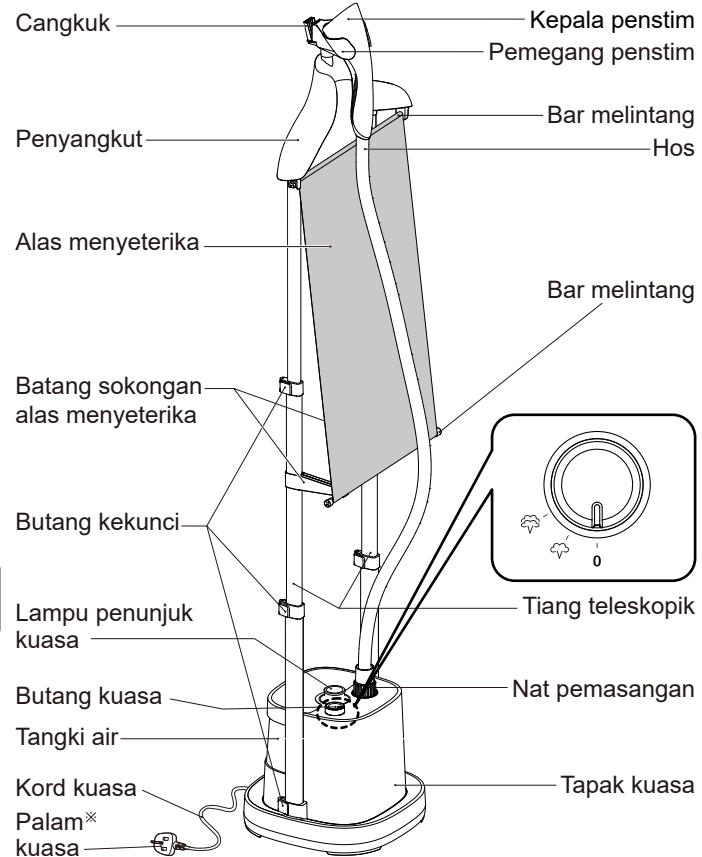
❗ Gunakan produk hanya untuk tujuan yang dimaksudkan iaitu mensterika fabrik. Bagi melindungi daripada melecur atau kecederaan kepada manusia, jangan menstim fabrik semasa berada pada badan.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kecederaan.

❗ Apabila menggunakan ke atas fabrik berikut, uji di kawasan yang tersembunyi, atau letakkan kain lain di atas fabrik untuk mengelakkan kain daripada meninggalkan kesan.
• Fabrik mahal atau fabrik yang diproses khas (baldu, akrilik, nilon, kashmir, dsb.)
• Fabrik yang dilabelkan sebagai "haba rendah" atau "haba sederhana", atau fabrik berwarna gelap.

❗ Bila kepala penstim diletakkan pada pemegang penstim, tetapkan tiang teleskopik sehingga tahap maksimum.
- Jika tidak, kepala penstim boleh jatuh, mengakibatkan kerosakan pada produk atau kecederaan.

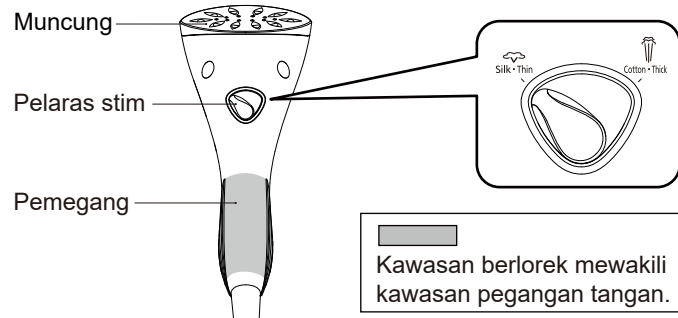
❗ Apabila menanggalkan tangki air, pastikan butang kuasa telah dimatikan dan jangan sentuh air yang tinggal pada tapak.
- Melakukannya boleh mengakibatkan terbakar.

Pengenalpastian bahan

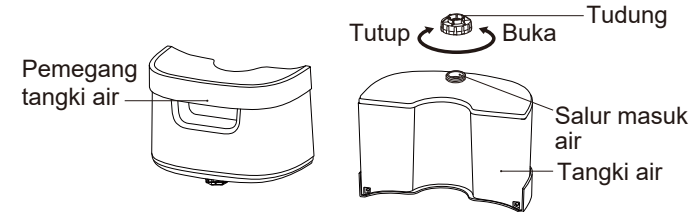


* Jenis palam mungkin berbeza mengikut pematuhan negara atau rantau masing-masing.

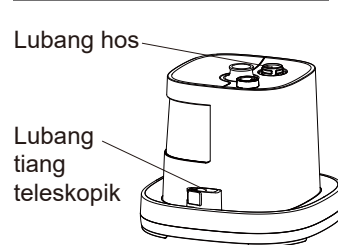
Kepala penstim



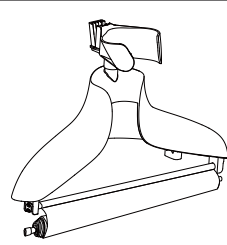
Tangki air



Tapak kuasa



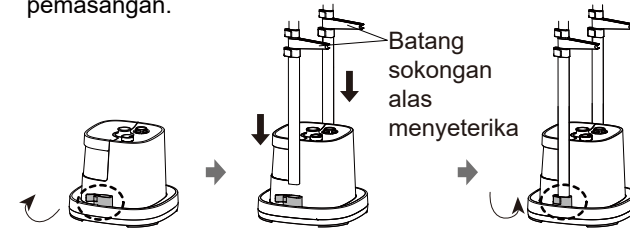
Penyangkut



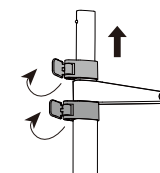
Cara memasang

Pastikan memasang produk di atas lantai yang rata dan kukuh.

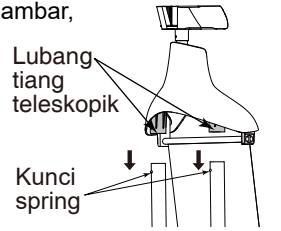
- Lepaskan butang kekunci pada tapak kuasa, dan masukkan tiang teleskopik ke dalam lubang tiang teleskopik pada tapak kuasa mengikut arah pemasangan yang betul (lihat angka untuk arah batang sokongan alas menyeterika). Kemudian, tekan tiang teleskopik ke bawah dan tekan butang kunci untuk dikunci. Beri perhatian terhadap arah tapak kuasa semasa pemasangan.



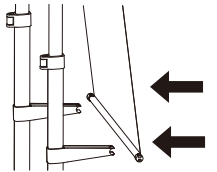
- Longgarkan butang kekunci pada tiang teleskopik, tarik tiang teleskopik ke atas sehingga tinggi maksimum dan kemudian kunci butang kekunci.



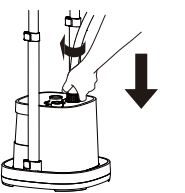
3. Seperti yang ditunjukkan dalam gambar, pasang penyangkut pada tiang teleskopik (di hujung kecil). Untuk berbuat demikian, selaraskan lubang tiang teleskopik di hujung bawah penyangkut dengan hujung bawah tiang teleskopik. Dan tekan penyangkut ke bawah sehingga "klik" didengar. Periksa kunci spring pada hujung tiang teleskopik terkunci ke lubang kecil di dinding lubang tiang teleskopik. Beri perhatian terhadap arah penyangkut dan tiang teleskopik semasa pemasangan.



4. Regangkan alas menyeterika pada penyangkut dan tekan masuk bar melintang di bahagian bawah ke bahagian depan batang sokongan alas menyeterika. Kemudian, luruskan alas menyeterika seperti yang ditunjukkan di dalam gambar dan laraskan batang sokongan ke ketinggian yang sesuai.



5. Pasang hos pada lubang hos tapak kuasa dan kemudian pusing nat pemasangan ikut arah jam untuk mengetatkannya sehingga terdengar bunyi "klik".



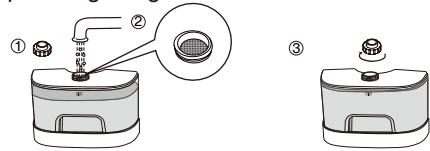
6. Letakkan kepala penstim pada pemegang penstim pada penyangkut.



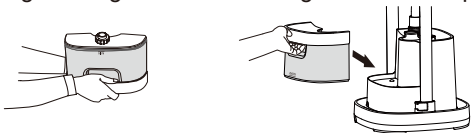
Cara mengisi air

Palam mesti dicabut dari salur keluar soket sebelum tangki air diisi dengan air.

1. Keluarkan tangki air dengan mengangkat ekornya ke atas secara perlahan dari tengah tapak kuasa. Balikkan tangki air ke bawah, dan tahan tapak bawahnya.
2. ① Buka tudung pada bahagian bawah tangki air.
② Letakkan tangki air di bawah kepala paip dan isikan dengan jumlah air yang betul.
③ Tutup tudung dengan betul.



3. Pasangkan tangki air kembali dengan kukuh ke tapak kuasa.

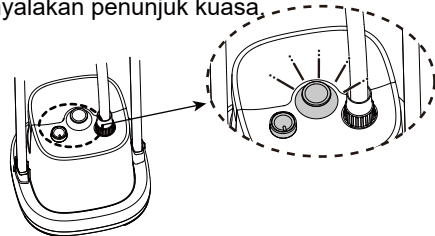


Nota:

- a) Kapasiti tangki air adalah kira-kira 2 L apabila air mencapai bahagian bawah salur masuk air. Sila masukkan tangki air dengan jumlah air yang sesuai seperti yang diperlukan.
- b) Sila isikan tangki air dengan air paip. Jika anda tinggal di kawasan yang airnya kurang bersih, kerak boleh terkumpul dengan cepat, jadi kami mencadangkan agar menggunakan air suling atau air yang ditapis.
- c) Apabila mengisi air, pengumpulan air boleh berlaku dalam alur sekitar salur masuk air dan tangki air dan ianya bukanlah kepincangan tugas. Sila lap lebihan air dalam alur sebelum memasang semula tangki air.

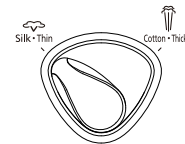
Menggunakan pakaian

1. Gantung pakaian di penyangkut. Masukkan palam kuasa ke dalam soket alur keluar.
2. Tetapkan butang kuasa kepada “☁” atau “☁” untuk menyalakan penunjuk kuasa.

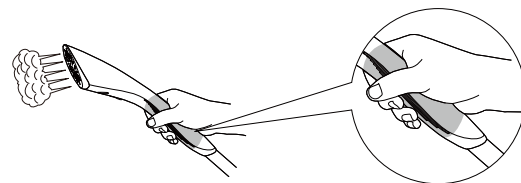


Aras	Kecerahan	Mula menstim
		Anggaran. 80 saat
		Anggaran. 50 saat

3. Tetapkan pelaras stim mengikut stim “☁” / “☁” yang dikehendaki.



Sila pegang kepala penstim di kawasan yang berlorek.



Kawasan berlorek mewakili kawasan pegangan tangan.

4. Menstim pakaian.
Kami mencadangkan meletakkan kepala penstim pada pemegang penstim apabila anda memilih atau menukar pakaian.
5. Tetapkan butang kuasa pada “0” apabila anda telah selesai menggunakannya, cabut palam kuasa.



Nota:

- a) Apabila hos kendur, stim akan tersumbat sebahagiannya dengan bunyi bising dari hos.
- b) Jika jumlah air dalam tangki air kurang daripada garis “MIN”, sila tambah air.
- c) Jangan tanggalkan tangki air dan hos dari tapak semasa penggunaan.
- d) Untuk menutup stim, matikan butang kuasa.
- e) Mungkin terdapat air menitis dari muncung pada pakaian, ini bukan kepincangan tugas.
- f) Matikan butang kuasa, cabut palam kuasa apabila anda mengeluarkan tangki air dari tapak kuasa.
- g) Lampu penunjuk kuasa akan berulang kali menyala dan padam apabila air dalam tangki air berkurangan, ia adalah perkara biasa.

► Cadangan fabrik dan penyeterikaan

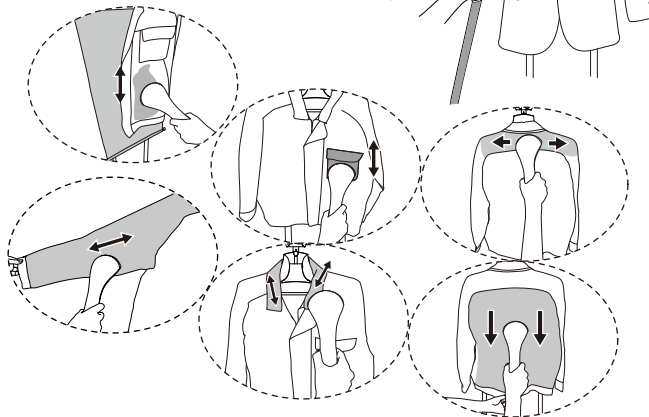
Fabrik	Butang kuasa	Pelaras stim	Syor
AKRILIK, ASETAT NILON, SUTERA POLIESTER, RAYON SIFON			Untuk meyeterika kedutan normal dari pakaian tipis
			Untuk meyeterika kedutan degil dari pakaian tipis
BULU KAPAS, LINEN			Untuk meyeterika kedutan normal dari pakaian tebal
			Untuk meyeterika kedutan degil dari pakaian tebal

Nota:

angan gunakan peralatan ini dengan fabrik kulit. Uji pada kawasan tidak mudah dilihat bila menggunakan produk mahal, bahan khas, fiber lemah terhadap haba. (Baldu, bulu, kashmir, akrilik, sutera, dsb.)

➔ LEBIH BERGUNA

Bagi mendapatkan hasil yang lebih baik, tarik ketat pakaian dengan sebelah tangan sambil mensterika dengan sebelah lagi tangan. Alas menyeterika juga boleh digunakan untuk menyokong pakaian untuk seterika.

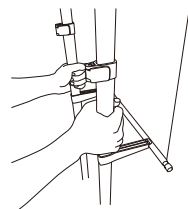
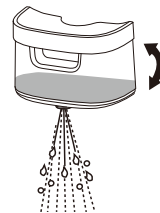
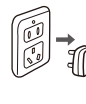
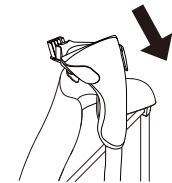
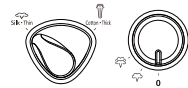


Nota:

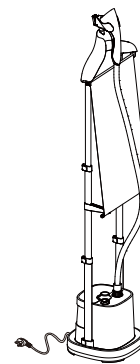
- Kapasiti muatan maksimum penyangkut adalah 3 kg manakala cangkuk adalah 2 kg.
- Jangan tarik pakaian dengan kuat semasa dalam penggunaan, supaya tidak menjatuhkan produk.
- Jangan sentuh stim, melakukannya boleh menyebabkan melecur.
- Apabila menyeterika dengan alas menyeterika, jangan letakkan tangan anda di bawah alas menyeterika.
- Semasa proses menyeterika, titisan air akan dijana pada bahagian penyangkut. Adalah normal jika titisan air terlalu banyak dan membasahi pakaian.

Selepas penggunaan

- Tetapkan pelaras stim pada kedudukan "Silk-Thin". Tetapkan butang kuasa pada kedudukan "0".
- Letakkan kepala penstim pada pemegang penstim pada penyangkut dengan baik.
- Matikan butang kuasa, cabut palam kuasa.
- Selepas 1 jam, keluarkan tangki air dari tapak Kuasa, buka tudung, goncang tangki air untuk mencuci dinding dalamnya dengan air yang tinggal dan kemudian keringkan tangki air.
- Periksa butang kunci pada tiang teleskopik dikunci dengan selamat, angkat keseluruhan produk dengan memegang kedua-dua tiang teleskopik dengan tangan anda, dan alihkan produk ke tempat yang selamat untuk penyimpanan.

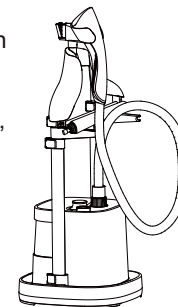


- Simpan produk apabila hos menjadi lurus.



Nota:

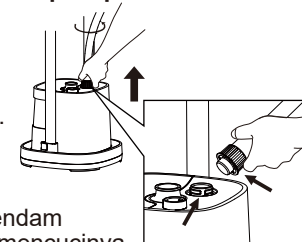
Dengan menarik tiang teleskopik, hos akan menjadi bengkok dan kemudian akan mengganggu pergerakan produk. Oleh itu, sebelum menarik tiang teleskopik, sila letakkan dan simpan produk tersebut di tempat yang selamat seperti yang ditunjukkan di dalam rajah.



Pembersihan

Pencucian dan penyelenggaraan kepala penstim dan tapak kuasa dan hos.

- Cabut palam kuasa, tunggu sehingga kepala penstim, pemegang penstim dan tapak kuasa telah sejuk sepenuhnya.
- Lap permukaan muncung dan tapak kuasa dengan kain lembut. Bagi kotoran degil, gunakan kain lembut yang direndam dengan pencuci neutral untuk mencucinya.
- Tarik ke atas untuk mengeluarkan hos sambil memutar nat pemasangan, dan bersihkan hos dan permukaan di antaranya dan tapak kuasa.



Pencucian kerak

Bagi mengekalkan prestasi stim yang optimum, penting untuk menanggalkan kerak dan bendasing di dalam peralatan dengan kerap. Disyorkan untuk melakukan proses cucian mudah calc-clean sekurang-kurangnya sekali sebulan.

- Tutup butang kuasa, tunggu sehingga kepala penstim, pemegang penstim dan tapak kuasa telah sejuk sepenuhnya.
- Tanggalkan tiang teleskopik, hos dan tangki air dari tapak kuasa.
- Tuangkan air dalam tapak kuasa keluar dari lubang hos (seperti yang ditunjukkan dalam rajah).
- Letakkan tapak kuasa di atas tempat mendarat, pasang tangki air yang mengandungi air di atas tapak kuasa, biarkannya selama kira-kira 10 saat dan kemudian tanggalkan tangki air.
- Tuangkan air dalam tapak kuasa keluar dari lubang hos (seperti yang ditunjukkan dalam rajah).



Panduan penyelesaian masalah

Masalah	Punca-punca	Penyelesaian
Produk ini tidak mengeluarkan stim atau stim tidak teratur.	Palam Kuasa tidak dimasukkan atau butang kuasa tidak ditekan ke bawah.	➤ Masukkan palam kuasa dan pastikan menetapkan butang kuasa pada kedudukan “☁” atau “☁”.
	Air peluwap yang dihasilkan dari stim kekal di dalam hos.	➤ Angkat kepala penstim secara menegak dan luruskan hos, untuk menjadikan aliran balik air peluwap.
	Tangki air kosong atau kurang daripada garisan “ MIN ”.	➤ Isikan tangki air dengan air.
	Tangki air dan hos tidak dipasang dengan betul ke tapak kuasa.	➤ Lekatkan tangki air dan hos pada tapak kuasa dengan betul.
Air bocor dari tapak kuasa	Produk tidak panas sepenuhnya.	➤ Apabila butang kuasa ditetapkan pada “☁”, ia memerlukan kira-kira 80 saat untuk memanaskan. Apabila butang kuasa ditetapkan pada “☁”, ia memerlukan kira-kira 50 saat untuk memanaskan.
	Tudung longgar.	➤ Tutup tudung dengan betul.
	Hos bengkok.	➤ Luruskan hos.
Tiang teleskopik tergelincir ke bawah tanpa dijangka	Pakaian pada cangkuk atau penyangkut terlalu berat.	➤ Ringankan beban yang dimuatkan ke cangkuk pemasangan (kurang dari 2 kg) atau penyangkut (kurang dari 3 kg).
	Butang kunci pada tiang teleskopik tidak terkunci.	➤ Kunci butang kekunci dengan selamat.
Produk ini mengeluarkan bunyi air.	Hos membentuk bentuk U.	➤ Jangan bengkokkan hos.
Titisan air menitis dari kepala penstim.	Hos atau kepala penstim telah digunakan secara mendatar untuk waktu yang lama (jadi air mungkin terkumpul).	➤ Gunakan hos atau kepala penstim secara menegak sekali (supaya air terkumpul mengalir kembali ke tangki air).
Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah anda mengikut penyelesaian di atas.		➤ Pastikan produk anda dibaik pulih oleh ejen servis yang ditetapkan.

Spesifikasi

Model	NI-GWE080			
Voltan terkadar	220-240 V ~ 50-60 Hz			
Kuasa	1 800-2 140 W			
Berat	Kira-kira 3.9 kg			
Pelaras stim	Empat aras stim			Menstim kawasan yang luas, Mod stim normal
				Menstim kawasan yang luas, Mod stim intensif
				Menstim secara tertumpu, Mod stim normal
				Menstim secara tertumpu, Mod stim intensif
Dimensi (pemasangan)	(LxDxT) Kira-kira 31 x 31 x 168 cm [Diukur dari tapak kuasa]			
	(LxDxT) Kira-kira 43 x 31 x 168 cm [Diukur dari penyangkut]			
Panjang kord	Kira-kira 1.2 m			
Panjang hos stim berkord	Kira-kira 1.2 m			
Kapasiti tangki air	Kira-kira 2 L			
Sistem termostat	Fius suhu			

Produk ini khas untuk kegunaan di rumah sahaja.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.